



## Экономический и Социальный Совет

Distr.: General  
6 December 2013  
Russian  
Original: English

---

### Комиссия по положению женщин

Пятьдесят восьмая сессия

10–21 марта 2014 года

Последующая деятельность по итогам четвертой  
Всемирной конференции по положению женщин  
и специальной сессии Генеральной Ассамблеи  
под названием «Женщины в 2000 году: равенство  
между мужчинами и женщинами, развитие и мир  
в XXI веке»: достижение стратегических целей  
и деятельность в важнейших проблемных областях  
и дальнейшие меры и инициативы

### Заявление, представленное Королевским институтом сертифицированных оценщиков — неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распро-  
страняется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономиче-  
ского и Социального Совета.



## **Заявление**

### **Имущественные права женщин как основа для расширения прав и возможностей**

#### **Справочная информация**

Во многих странах развивающегося мира после смерти мужа право собственности автоматически переходит к ближайшему родственнику мужа — мужчине. Или, в случае смерти отца это право переходит к его сыну-первенцу.

В отсутствие возможности унаследовать право на недвижимость и землю невозможно обеспечить осуществление практически ни одного из других прав женщин, поскольку имущественные права служат основой любого дальнейшего экономического развития. В отсутствие этих прав женщинам трудно получить доступ даже к небольшому микрофинансированию, что вынуждает женщин фактически зависеть от милосердия мужчин семьи. Это в свою очередь непосредственно влияет на их возможности обеспечить образование своих детей, особенно дочерей, которые в результате этого вынуждены работать, а не учиться в школе.

Предоставление женщинам права наследования и владения собственностью играет решающую роль в достижении Целей развития тысячелетия.

---